BG HR GR RU

RS SI TR UA

KZ 中文

БЪЛГАРСКИ

Каков трябва да знаете за каленото стъкло
Работете внимателно! В редки случаи повреденият ръб или надрасканата повърхност могат да причинят внезапно строшаване на стъклото. И все пак никога на остри частици, а само на малки парчета.

HRVATSKI

Dobro je znati o kaljenom staklu
Pažljivo postupajte! Oštećeni rub ili ogrebana površina mogu u posebnim slučajevima izazvati iznenadno pucanje stakla. Međutim, nikada u oštre, već u male komadiće.

IKEA®
Design and Quality
IKEA of Sweden

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Τι πρέπει να γνωρίζετε για το επισκληρυμένο γυαλί
Μετακινήστε το με προσοχή! Ένα σπασμένο χείλος ή μια γδαρμένη επιφάνεια μπορεί σε εξαιρετικές περιπτώσεις να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού. Πάντως, ποτέ σε αιχμηρά τεμάχια, μόνο σε μικρά κομμάτια.

РУССКИЙ

Полезная информация о закаленном стекле
Осторожно! Из-за поврежденных краев или царапин на поверхности стекло может треснуть и рассыпаться, но не на острые фрагменты, а на мелкие кусочки.

SRPSKI

Dobro je da znate o vatrostalnom staklu
Rukujte pažljivo! Oštećenja na ivicama ili ogrebotine na površini mogu u izuzetnim slučajevima dovesti do praskanja stakla. Međutim, nikada oštri komadi samo srča.

SLOVENŠČINA

Kaj je dobro vedeti o kaljenem steklu
Z izdelkom ravnajte previdno. Poškodovan rob ali opraskana površina lahko v izjemnih primerih povzročita, da steklo nenadoma poči, vendar nikoli ne ostanejo ostre črepinje, le drobni koščki.

TÜRKÇE

Kırılmaz cam hakkında bilinmesi gerekenler
Dikkatli kullanın! Hasarlı kenar veya çizik yüzey, istisnai durumlarda cam aniden kırılmasına yol açabilir. Yine de sivri parçalara değil sadece küçük parçalara ayrılırlar.

Українська

Корисно знати про загартоване скло
Обережно! Через пошкоджені краї або подряпини на поверхні скло може тріснути або розсипатися, але не на гострі фрагменти, а на дрібні уламки.

ҚАЗАҚ

Шыңдалған әйнек жайында қажетті мәлімет
Абайлаңыз! Бетіндегі ұсақ сызаттар мен зақымдалған шеттердің кесірінен әйнек жарылып, сынып кетуі мүмкін. Ол үшкір бөлшектерге емес, ұсақ бөлшектерге ұсақталады.

中文

强化玻璃使用须知
小心轻放！ 边缘损坏或表面划伤在特殊的情况下会造成玻璃突然破裂。 但是， 绝不会变成锋利的碎片， 只会变成小碎块。

繁中 JP BM AR TH

繁中

强化玻璃的使用須知
小心操作! 在特殊的情況下，損壞的邊緣及刮傷的表面會造成玻璃突然破裂成小碎片。

日本語

お役立ち情報 強化ガラス
お取り扱いにはご注意ください。 角が欠けたり表面に傷がついたガラスは、 突然割れる危険があります。 強化ガラスは割れると、 鋭利な破片ではなく、 細かな粒状になります。

BAHASA MALAYSIA

Pengetahuan tambahan tentang kaca terbaja
Kendalikan dengan berhati-hati! Tepi yang rosak atau permukaan yang calar boleh menyebabkan kaca dalam kes-kes tertentu secara tiba-tiba retak . Walaubagaimana-pun, ia pecah menjadi kepingan kecil dan bukan dalam bentuk kaca yang tajam.

عربي

معلومة جيدة حول الزجاج المقوى
الزاوية المكسورة أو السطح المخدوش قد يتسبب في تشقق الزجاج فجأة.

ไทย

ข้อควรรู้เกี่ยวกับกระจกนิรภัย
หยิบจับด้วยความระมัดระวัง ขอบกระจกที่บิ่น-เสียหายหรือรอยขีดข่วนบนผิวกระจกอาจทำให้-กระจกแตกได้ในทันที แต่กระจกนิรภัยจะแตกออก-เป็นเกล็ดเล็กๆ ที่ไม่แหลมคม

© Inter IKEA Systems B.V. 2009 AA-446786-1